

เอเชียตะวันออกเฉียงใต้

GREENPEACE

[ รายงานประจำปี 2558 ]

ร่วมกันสร้าง

อนาคต

ที่เราต้องการ



# ร่วมกันสร้าง

## อนาคต

## ที่เราต้องการ

กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ก่อตั้งขึ้นในปี 2543 เพื่อปกป้องสิ่งแวดล้อมที่เสื่อมโทรมลงจากการพัฒนาที่ไร้ขีดจำกัดในภูมิภาคนี้

เรามีอายุย่างปีที่ 15 แล้วในปี 2558 ซึ่งเป็นโอกาสที่จะทบทวนการทำงานรณรงค์ของเราเพื่อสร้างการเปลี่ยนแปลงที่ดีให้เกิดขึ้นกับสิ่งแวดล้อมในภูมิภาค

ช่วงสิบห้าปีที่ผ่านมามีผู้คนจำนวนมากตัดสินใจในภูมิภาคโดยเรียกร้องให้นำระบบพลังงานหมุนเวียนมาใช้อย่างขนานใหญ่ ยุติการทำลายผืนป่าอันอุดมสมบูรณ์ในอินโดนีเซีย เป็นประจักษ์พยานและเปิดโปงมลพิษทางน้ำในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ทำลายบริษัทต่างๆ ในทางกฎหมายเพื่อรักษาระบบอาหารของเราให้ยั่งยืน และทำงานกับกลุ่มองค์กรต่างๆ อย่างกว้างขวางเพื่อยุติการทำประมงผิดกฎหมาย

วันนี้ เรามองไปไกลถึงอนาคต เราต้องการของที่เรายังคงเป็นเช่นเดิม คือปกป้องสิทธิด้านสิ่งแวดล้อม เปิดโปงและหยุดยั้งอาชญากรรมสิ่งแวดล้อมและสนับสนุนให้เกิดการพัฒนาที่สะอาด การกิจดังกล่าวนี้ล้วนเร่งด่วนมากขึ้น

เอเชียตะวันออกเฉียงใต้เป็นภูมิภาคที่มีทรัพยากรอุดมสมบูรณ์แห่งหนึ่งของโลก และเป็นถิ่นที่อยู่อาศัยของประชากรเกือบหนึ่งในสิบของโลก ในช่วงสิบปีที่ผ่านมา ภูมิภาคนี้กลายเป็นศูนย์กลางทางเศรษฐกิจที่เติบโตเร็วที่สุดแห่งหนึ่งของโลก แต่การขยายตัวทางเศรษฐกิจสร้างภาระให้ระบบนิเวศและเปิดทางให้กับแผนการบริโภคที่ไร้ความยั่งยืนมากขึ้น ขณะที่ประชากรในภูมิภาคนี้ตกอยู่ในความเสี่ยงอันใหญ่หลวงจากผลกระทบของการทำลายสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

แม้ว่าแนวโน้มและความท้าทายต่างๆ ที่เกิดขึ้นทั่วโลกจะส่งผลต่อภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เราตระหนักดีว่า งานรณรงค์ปกป้องสิ่งแวดล้อมของเรานั้นส่งผลในระดับโลกเช่นกัน

เมื่อเรามองไปข้างหน้า เรายังต้องขับเคลื่อนไปพร้อมกับพลังของผู้คนที่มาร่วมกัน อนาคตของสิ่งแวดล้อมในภูมิภาคและของโลกอยู่ในมือเราทุกคน โดยการร่วมมือกัน เราสามารถสร้างอนาคตของสิ่งแวดล้อมที่ดีและมีสันติภาพสำหรับเราทุกคน

# เนื้อหา

## ค่านิยมหลักขององค์กร

เรายึดหลักการทำงานที่เน้นใช้ความรุนแรง เป็นอิสระทางการเงิน เฝื่อนหน้าอย่างสร้างสรรค์และเชื่อในพลังของการลงมือทำร่วมกัน

กรีนพีซไม่เรียกร้องหรือไม่ยอมรับเงินทุนจากรัฐบาล บริษัท หรือ พรรคการเมืองใดๆ เราไม่รับเงินบริจาคใดๆ ที่ส่งผลต่อความเป็นอิสระในการทำงานรณรงค์ จุดมุ่งหมาย เป้าประสงค์ หรือจุดยืนขององค์กร กรีนพีซพึ่งพาการบริจาคโดยสมัครใจจากผู้สนับสนุนที่เป็นบุคคลทั่วไป และการสนับสนุนจากมูลนิธิและองค์กรที่ไม่แสวงหากำไร

เราเชื่อในพลังร่วมของผู้คน อนาคตของสิ่งแวดล้อมอยู่ที่คนนับล้านคนทั่วโลกที่มีความเชื่อมั่นในสิ่งเดียวกัน เราจะต่อสู้กับปัญหาสิ่งแวดล้อมและหาทางออกร่วมกัน

## จุดมุ่งหมายของเรา

กรีนพีซมุ่งมั่นที่จะทำให้เราแน่ใจได้ว่าโลกยังสามารถเลี้ยงดูทุกชีวิตที่เต็มไปด้วยความหลากหลายได้

กรีนพีซรณรงค์ต่อสู้กับการทำลายสิ่งแวดล้อมตั้งแต่ปี 2514 จนถึงปัจจุบัน กรีนพีซมีสำนักงานทั้งในระดับประเทศและภูมิภาค 26 แห่ง ครอบคลุมมากกว่า 55 ประเทศทั่วโลก กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ก่อตั้งขึ้นในปี 2543 นอกเหนือจากสำนักงานในไทย อินโดนีเซียและฟิลิปปินส์ เรายังขยายงานและมีการสนับสนุนจากประชาชนในมาเลเซีย เมียนมาร์ สิงคโปร์ และในภูมิภาคกลุ่มน้ำโขงตอนล่างอีกด้วย

04

สาส์นจากคณะกรรมการบริหาร

06

สาส์นจากผู้อำนวยการบริหาร

08

ส่งเสริมความเป็นเอกภาพ

10

งานรณรงค์ของเรา

24

รายงานด้านการเงิน

26

วิสัยทัศน์

# ความกล้าหาญ และการลงมือทำ

“...เราสร้างเสริมผู้สนับสนุน  
และอาสาสมัครทุกคนเพื่อ  
ร่วมเป็นพลังขับเคลื่อน  
การเปลี่ยนแปลง”

**คูมิ โนดะ**  
ผู้อำนวยการบริหาร กรีนพีซสากล

ตอนที่กรีนพีซเริ่มทำงานรณรงค์ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เมื่อ 15 ปีก่อน เราคิดว่าแต่เพียงว่าความท้าทายที่เราเผชิญนั้นมหาศาล เราเริ่มทำงานในสองประเทศด้วยทีมงานเพียงไม่กี่คน ทำงานในสภาพแวดล้อมที่แตกต่างกัน ในประเด็นที่ยังไม่ใช่กระแสหลัก และในสภาวะที่พื้นที่ทางประชาธิปไตยมีจำกัด เรามองย้อนไปด้วยความเคารพต่อนักรณรงค์ อาสาสมัครและเจ้าหน้าที่ระดมทุน ผู้ซึ่งบุกเบิกสร้างพื้นที่ให้กับกรีนพีซในภูมิภาคนี้ ความสำเร็จของการรณรงค์ในประเด็นที่ยากแสนเขี้ยว และสร้างแรงขับเคลื่อนที่เปลี่ยนผ่านกรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ในฐานะองค์กร ไปสู่การเคลื่อนไหวสิ่งแวดล้อมอย่างที่เป็นอยู่ทุกวันนี้ เราเชื่อว่า ความกล้าหาญ การยืนหยัดและปฏิบัติการของพวกเขา กับความท้าทายที่ดูเหมือนว่ายากเกินกว่าจะเอาชนะได้นั้นมีความสำคัญอย่างยิ่งยวดต่อการเปลี่ยนแปลงให้ภูมิภาคนี้ไปสู่อนาคตที่ยั่งยืนมากขึ้น

ถึงแม้ว่า เรามองย้อนการทำงานที่ผ่านมาของเราด้วยความภาคภูมิใจ เรากำลังเผชิญกับปัญหาสิ่งแวดล้อมที่ยังใช้แนวทางแก้ไขแบบเดิม ในปี 2558 เราเดินทางทำงานรณรงค์ที่ประสบความสำเร็จทั้งในภูมิภาค และส่งผลไปทั่วโลก เราสร้างผลสะท้อนในช่วงการเลือกตั้งทั่วไปที่อินโดนีเซีย เปลี่ยนแปลงนโยบายต่างๆ เพื่อปกป้องมหาสมุทรและผืนป่า ผลักดันให้บริษัทหลาย

แห่งสนับสนุนแนวทางการยุติการทำลายป่าไม้ให้เหลือศูนย์ ชะลอโครงการพลังงานสกปรกหลายโครงการ โน้มน้าวให้เกิดการขยายตัวของการพัฒนาและลงทุนพลังงานหมุนเวียนที่สะอาด และทำงานเชิงรุกเพื่อรับมือกับเหตุการณ์วิกฤตภายนอก และที่สำคัญอย่างยิ่ง เรากระตุ้นให้ผู้สนับสนุนและอาสาสมัครทุกคนเป็นพลังสร้างความเปลี่ยนแปลง

ปี 2558 ยังเป็นปีที่ วอน เฮอร์นันเดซ สิ้นสุดอายุงานในฐานะผู้อำนวยการบริหาร เราขอบคุณวอนที่เป็นผู้นำทางองค์กรและเฟ้าพลังเหตุการณ์เติบโตมาตลอดหกปีที่ผ่านมา เราขอบคุณมาคัส อัลเลมัน ที่รับหน้าที่รักษาการผู้อำนวยการบริหารในปี 2558 นี้ด้วย

กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้เติบโตขึ้นอย่างมากในช่วงสองสามปีที่ผ่านมา และเปลี่ยนผ่านไปสู่การทำงานที่เชื่อมโยงกับปัญหาสิ่งแวดล้อมระดับโลก แต่มีความท้าทายที่มากขึ้นรอเราอยู่ข้างหน้าและการทำงานปกป้องสิ่งแวดล้อมจะต้องดำเนินต่อไป การสนับสนุนของคุณไม่ว่าจะเป็นอาสาสมัคร นักกิจกรรม หรือ ผู้บริจาค เป็นทั้งเกียรติยศที่เราได้รับและแรงบันดาลใจ เราจะก้าวเดินไปข้างหน้าพร้อมกับคุณ ด้วยความกล้าหาญและการลงมือทำ เพื่อเป้าหมายที่จะเติมเต็มวิสัยทัศน์อย่างเดียวกัน คืออนาคตที่น่าอยู่และมีสันติภาพ





[ **ซูชี อุโทโม** ]

ซูชี เป็นนักสิ่งแวดล้อม นักกิจกรรม เพื่อสิ่งแวดล้อม ผู้สนับสนุนความเท่าเทียมทางเพศ ผู้บุกเบิกธุรกิจที่เป็นมิตรต่อระบบนิเวศ นักอนุรักษ์ทางทะเล และเป็นผู้นำด้านความยั่งยืนในภาคเอกชน ซูชียังเป็นตัวแทนอย่างเป็นทางการในโครงการ Climate Reality ของอัล กอร์ อดีตรองประธานาธิบดีสหรัฐฯ



[ **อิค มัทเซอร์** ]

อิค เป็นผู้เชี่ยวชาญด้านการพัฒนาอย่างยั่งยืนในระดับสภาพภูมิอากาศและพลังงาน ผู้สนับสนุนการขยายเครือข่ายนานาชาติ อิคยังมีประสบการณ์ยาวนานในการทำงานด้านพลังงานหมุนเวียน การเคลื่อนไหวเพื่อสิ่งแวดล้อมและการพัฒนาอย่างยั่งยืน



[ **ดอกเตอร์โอกาส ปิญา** ]

ดอกเตอร์โอกาส ดำรงตำแหน่งศาสตราจารย์และนักกิจกรรมด้านสิ่งแวดล้อม เชี่ยวชาญด้านสิ่งแวดล้อม ชุมชนและการจัดการทรัพยากรธรรมชาติ ดอกเตอร์โอกาสเป็นผู้นำในการพัฒนาการประยุกต์วิธีวิทยาการเพื่อชุมชนท้องถิ่น (เป็นต้นว่า การประเมินสภาพชุมชนอย่างเร่งด่วน (RRA) และการจัดเก็บข้อมูลแบบมีส่วนร่วมด้วยภาพ (Photo Novella) และมานุษยวิทยาเชิงชาติพันธุ์วรรณนา)



[ **แอรรี่ เซอร์จาดิ** ]

แอรรี่ เป็นสื่อมวลชนด้านสิ่งแวดล้อมที่อุทิศตัวช่วยเหลือและส่งเสริมชุมชนในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เป็นผู้เชี่ยวชาญด้านสื่อมวลชนเพื่อพลเมืองและผู้เชี่ยวชาญด้านความรับผิดชอบต่อสังคม แอรรี่ได้รับทุนอโศกในอินโดนีเซีย และเคยร่วมโครงการผู้นำเอเชีย (ALFP) ที่ประเทศญี่ปุ่น และได้รางวัลผู้นำการสื่อสารเพื่อการเปลี่ยนแปลงสังคมจากมหาวิทยาลัยควีนสแลนด์ ซึ่งเป็นรางวัลที่ให้ความสำคัญกับการใช้เทคโนโลยีการสื่อสารอย่างสร้างสรรค์



[ **ดอกเตอร์ศวิมล สมิตติพัฒน์** ]

ดอกเตอร์ศวิมล เป็นนักสิ่งแวดล้อม นักจิตวิทยา และเป็นผู้นำด้านการตลาดและการวิจัยในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ มีประสบการณ์ยาวนานด้านการบริหารธุรกิจ และเป็นผู้ประกอบการวิสาหกิจ



[ **ยอง โก ปิง** ]

นักกิจกรรมด้านสิ่งแวดล้อม และมีความเชี่ยวชาญด้านการใช้สื่อสังคมและเครื่องมือสื่อสารมวลชนในการขับเคลื่อนเพื่อ “การมีส่วนร่วมในวงกว้าง” โยง โก ปิง มีประสบการณ์ยาวนานในการสร้างพลังขับเคลื่อนมวลชน



[ **เมลิลิน ชุนช็อง** ]

เมลเป็นทนายความอาชีพ และปัจจุบันยังดำรงตำแหน่งผู้จัดการโครงการวิจัยและการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย ขององค์กร Verité Southeast Asia ([www.verite.org](http://www.verite.org)) และดำรงตำแหน่งเลขาธิการอำนวยการโครงการ SHAPE-SEA ([www.shapesea.com](http://www.shapesea.com)) เมลเป็นสมาชิกผู้ก่อตั้งเครือข่ายศึกษาสิทธิมนุษยชนชาวเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SEAHRN) ประสบการณ์ด้านแรงงานและสิทธิแรงงานต่างด้าว สิทธิมนุษยชนในพื้นที่เมืองและผู้หญิง ของเมลเป็นคุณเอนกอนันต์ต่อคณะกรรมการบริหาร



[ **อเล็กซานดรา ลาพอร์-ียตส์** ]

อเล็กซานดรา เป็นหนึ่งในคณะกรรมการบริหารเมื่อปี 2558 มีประสบการณ์ยาวนานด้านการตรวจสอบบัญชี การจัดการบริหารการเงิน การบริหารโครงการ การจัดการภาวะวิกฤต การพัฒนาเชิงยุทธศาสตร์ ระบบอภิบาลในบริษัทสากลขนาดใหญ่ และในกรีนพีซสากล อเล็กซานดรา เพิ่งสำเร็จหลักสูตรการบริหารธุรกิจด้านองค์กรระหว่างประเทศแห่งมหาวิทยาลัยควีน

# เราลุกขึ้นสู้



ปี 2558 บันทึกลงในประวัติศาสตร์ ในฐานะปีที่เกิดข้อตกลงปารีสว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ในขณะที่ข้อตกลงนี้ส่งสัญญาณถึงจุดจบของยุคเชื้อเพลิงฟอสซิล แต่ข้อตกลงดังกล่าวยังขาดน้ำหนักอย่างมาก ดังนั้น จะไม่เพียงพอที่จะตอบรับกับความเร่งด่วนของปัญหาโดยเฉพาะในหลายพื้นที่ เช่น ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ แต่สิ่งที่เป็นผลจากข้อตกลงปารีส อย่างการตื่นตัวของภาคประชาชนที่ขยายไปทั่วนั้น เป็นสิ่งที่นักสิ่งแวดล้อมได้ฝันไฟถึง สิ่งนี้เป็นการเคลื่อนไหวของมวลชนทั่วโลกที่ไม่มากก่อนในการต่อกรกับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

ขบวนการเคลื่อนไหวด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศคือภาพสะท้อนของการเคลื่อนไหวสิ่งแวดล้อมที่กว้างใหญ่กว่า โดยกรีนพีซเป็นส่วนหนึ่งและมีส่วนหนุนช่วยจุดประกายไปทั่วโลก ประชาชนเชื่อว่าการทำลายและหายนะภัยด้านสิ่งแวดล้อมมิใช่เรื่องปกติที่ต้องยอมรับอีกต่อไป ผู้คนทั้งหลายจึงลุกขึ้นสู้

ผมโชคดีที่ได้เป็นส่วนหนึ่งของกรีนพีซ ในช่วงเวลาที่การขยายตัวของปฏิบัติการด้านสิ่งแวดล้อมและมนุษยชาติแพร่หลายไปทั่วโลก การเคลื่อนไหวในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ก็ไม่ต่างกัน ผมมีแรงบันดาลใจที่ได้เห็นว่าในปี 2558 กรีนพีซยังคงอยู่ในแนวหน้าของการเคลื่อนไหวด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศในภูมิภาคนี้ และเดินทางต่อไปเพื่อต่อกรกับความท้าทายด้านสิ่งแวดล้อมที่เราเผชิญอยู่

เป็นสิ่งที่ตื่นตาตื่นใจที่เห็นว่่างานที่เราทำได้สร้างผลสะท้อนเพิ่มมากขึ้น ทั้งการเป็นกระบอกเสียงให้กับผู้คนในภูมิภาคนี้ และสร้างเครือข่ายอันเข้มแข็งของแนวร่วมด้านสิ่งแวดล้อม และสนับสนุนขบวนการของภาคประชาสังคม รวมถึงข้อเสนอแนะต่อรัฐบาล และภาคเอกชน

แต่งานของเราต้องดำเนินต่อไป การได้มาซึ่งอนาคตของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ก็คือภารกิจที่สัมพันธ์กับส่วนต่างๆ ทั่วโลก เราไม่ได้อยู่โดดเดี่ยว วิกฤตการณ์พัฒนาและวิกฤตสิ่งแวดล้อมต่างเป็นความท้าทายที่มีผลต่อกันและกัน ผลคือมันได้ส่งผลกระทบต่อภูมิภาคของโลก

จากแรงบันดาลใจแห่งอดีต ความต่อเนื่องของนวัตกรรมและปฏิบัติการของกรีนพีซ และการใช้พลังที่มั่งคั่งของผูกร่วมธรรมดาคือที่ยืนหยัดเพื่อโลกของเรา ผมเชื่อว่าเราสามารถเอาชนะความท้าทายทุกอย่างได้

ผมจะทำงานร่วมกับทีมงานของกรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่มุ่งมั่น ทุ่มเท อาสาสมัครที่อุทิศตัว และผู้สนับสนุนที่ไม่เคยทำให้ผิดหวัง ทุกคนทำให้สิ่งที่ครั้งหนึ่งเป็นไปไม่ได้ ให้เป็นไปได้

[ เบบ ซาโน ]

ผู้อำนวยการบริหาร

กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้

“เราต้องทำในสิ่งที่  
เป็นไปไม่ได้ เพื่อหลีกเลี่ยง  
สิ่งที่ไม่คาดคิด”





## ประวัติส่วนบุคคล

นาเดรฟ “เยบ” มาดลา ซาโน เข้ารับตำแหน่งผู้อำนวยการบริหารกรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ในเดือนมกราคม 2559 การกิจของเยบคือผู้นำปฏิบัติการหลากหลายรูปแบบของกรีนพีซทั่วทั้งภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

เยบเริ่มทำงานรณรงค์และโครงการเพื่อรับมือกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศมาตั้งแต่ปี 2540 ทั้งยังมีประสบการณ์ยาวนานในตำแหน่งระดับสูงทั้งในภาคธุรกิจ และองค์กรไม่แสวงหากำไร

เยบเป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวางในฐานะหัวหน้าคณะเจรจาในที่ประชุมกรอบอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (UNFCCC) คำปราศรัยที่ใจของเยบที่กรุงวอร์ซอว์ ปี 2556 ถึงผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศหลังฟิลิปปินส์ประสบความสำเร็จได้ผู้นำให้เยบ ได้ประทับอยู่ในจิตใจของคนทั้งโลก

ก่อนหน้านี้เยบจะได้รับการแต่งตั้งเป็นกรรมการ เยบเคยดำรงตำแหน่งผู้อำนวยการโครงการการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศของกองทุนสัตว์ป่าโลก สำนักงานฟิลิปปินส์ เยบมีประสบการณ์ในการทำงานเชิงยุทธศาสตร์ทั้งระดับท้องถิ่นและสากลมาแล้วมากกว่า 14 ปี ในการจัดการผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ การปกป้องความหลากหลายทางชีวภาพ การป้องกันชายฝั่งและทรัพยากรทางทะเล รวมทั้งเพิ่มประสิทธิภาพการบริหารจัดการท้องถิ่น เยบยังเคยดำรงตำแหน่งผู้อำนวยการระดับประเทศของกิจกรรมเวิร์ล อวอร์ ในฟิลิปปินส์ ช่วงปี 2551 - 2553

ในฐานะทูตส่งเสริมจิตวิญญาณเพื่อองค์กรอวอร์วอยซ์ส์ (Our Voices) เยบมีบทบาทในการเรียกร้องให้ประชาชนทั่วโลกที่มีจิตศรัทธาและเชื่อมั่นในคุณความดี ได้มีส่วนร่วมในประเด็นเรื่องการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ เยบยังเป็นผู้ดำเนินโครงการเดินเท้าร่วมกับผู้คน (The People’s Pilgrimage) ซึ่งเป็นการเดินครั้งสำคัญที่จุดประกายให้ชุมชนต่างๆ เฝ้าพิทักษ์กับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ โดยเดินเป็นระยะทาง 1,500 กิโลเมตร จากกรุงโรมถึงกรุงปารีส ระหว่างเดือนกันยายนถึงเดือนธันวาคม 2558

ประสบการณ์ที่โดดเด่นอื่นๆ เป็นต้นว่า ทูตระดับโลกของโครงการรณรงค์ Seize Your Power และเป็นทูตรณรงค์เคลื่อนไหวเพื่อปกป้องขั้วโลกเหนือ หรือ Save the Arctic เยบเคยดำรงตำแหน่งผู้ดูแลผลประโยชน์ของสมาคมอนุรักษ์เต่าแห่งฟิลิปปินส์ และ ผู้ดูแลผลประโยชน์กิตติมศักดิ์แห่งเครือข่าย Inclusive Mobility แห่งฟิลิปปินส์ และปัจจุบันยังเป็นสมาชิกสามัญขององค์กรเคลื่อนไหวเพื่อความเป็นธรรมต่อภูมิอากาศ หรือ Climate Justice และองค์กรเคลื่อนไหวเพื่อสภาพภูมิอากาศภาคอัสสิโลก หรือ Global Catholic Climate Movement ของฟิลิปปินส์ด้วย

เยบจบการศึกษาระดับปริญญาตรีสาขาปรัชญา ระดับอาชีวศึกษาด้านคอมพิวเตอร์อิเล็กทรอนิกส์ อนุปริญญาโทสาขาการพัฒนาชุมชน และปริญญาโทสาขาการศึกษานโยบายสภาพอากาศแห่งออกฟอร์ด ที่มหาวิทยาลัยออกฟอร์ด ภายใต้กรอบการริเริ่มเสริมสร้างศักยภาพในภูมิภาคยุโรป

เยบสมรสกับยูนิค อักชอย นายความด้านสิ่งแวดล้อม ชุมชนและการศึกษา มีบุตรชายวัย 12 ปี ชื่อ ยานนิ และบุตรสาววัย 8 ปี ชื่อ อมิรา เยบยังเป็นนักประดาน้ำที่เชี่ยวชาญ นักฟุตบอลช่างภาพถ่ายภาพนก จิตรกร นักเคลื่อนไหวเพื่อสันติภาพ และเป็นผู้สนับสนุนเพื่อเสริมสร้างพลังชุมชน

# ส่งเสริม ความเป็นเอกภาพ

“การทำงานในระดับภูมิภาค  
ทำให้เราได้ประสบการณ์ตรง  
จากการเกิดขึ้นของจิตวิญญาณ  
แห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้”

กรีนพีซทำงานรณรงค์ร่วมกับชุมชนต่างๆ เพื่อ  
สร้างความเปลี่ยนแปลงทั้งในระดับท้องถิ่น  
ภูมิภาคและระดับโลก ตลอด 15 ปีที่ผ่านมา งาน  
ของเราค่อยๆ พัฒนาและขยายออกไปมากขึ้น  
พร้อมๆ กับการพัฒนาในด้านต่างๆ ในสมาคม  
ประชาชาติเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (ASEAN)  
ความมุ่งมั่นสร้างเอกภาพให้เกิดขึ้นในภูมิภาคนี้  
จึงสำคัญอย่างยิ่งต่อกรีนพีซที่ทำงานร่วมกับ  
ประชาชนและประชาสังคมในภูมิภาคนี้ด้วยเช่นกัน

การเติบโตของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ในฐานะ  
ภูมิภาคที่มีพลวัตมากที่สุดแห่งหนึ่งของโลก  
ทำให้เราไม่อาจเพิกเฉยต่อการทำลายสิ่งแวดล้อม  
ข้ามพรมแดนที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง ดังนั้นเมื่อ  
เกิดผลกระทบจากปัญหาสิ่งแวดล้อมข้ามพรมแดน  
จึงต้องมีแนวปฏิบัติเชิงนโยบายของภาครัฐและ  
เอกชนด้วย เราเชื่อว่าผู้มีอำนาจตัดสินใจได้ยื่นเสียง  
เรียกร้องของประชาชน การทำงานรณรงค์ใน  
เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ของเรานั้นจึงเป็นความ  
มุ่งมั่นปรารถนาประการหนึ่งที่จะสร้างการ  
เปลี่ยนแปลงอย่างยั่งยืน

ประชาสังคมเผชิญกับความท้าทายในหลายรูปแบบ  
ทั้งในภูมิภาคของเราและทั่วโลก ทั้งการเปลี่ยนแปลง  
ในภาครัฐ การโจมตีองค์กร การปราบปราม  
นักกิจกรรม และอีกมากมาย แต่ยังมี การสนับสนุน  
ที่หนักแน่นจากกลุ่มคนที่ตระหนักถึงความเชื่อมโยง  
ปัญหาสิ่งแวดล้อมกับการดำรงชีวิต สิทธิมนุษยชน  
และประเด็นอื่นๆ การเพิ่มขึ้นของความตระหนักรู้  
ถึงบทบาทของแต่ละคนว่า เราทุกคนสามารถ  
สร้างสรรคโลกที่เราอยากเห็นนั้น ได้เปิดโอกาส  
ให้กรีนพีซได้ร่วมสร้าง ได้พัฒนา และได้สนับสนุน  
การทำงานให้แก่เพื่อนร่วมอุดมการณ์ของเรา

กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้เติบโตขึ้นมาก  
จากรากฐานงานรณรงค์ในฟิลิปปินส์ ไทย และ  
อินโดนีเซีย เราขยายความร่วมมือกับองค์กรอื่นๆ

ในมาเลเซีย เมียนมาร์ สิงคโปร์ และประเทศในลุ่มน้ำ  
โขงตอนล่าง เราชื่นชมยินดีกับความหลากหลายนี้

ความมุ่งมั่นที่จะยุติหมอกควัน #StoptheHaze  
จากการทำลายฟันป่าในอินโดนีเซีย เป็นประเด็น  
ใหญ่ที่สุดของปัญหาสิ่งแวดล้อมข้ามพรมแดน  
ในปี 2558 การทำงานเพื่อปกป้องมหาสมุทร  
รวมถึงงานรณรงค์ด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพ  
ภูมิอากาศ และการทำงานเพื่อผลักดันให้เกิดการ  
พัฒนาพลังงานหมุนเวียนนั้นมีผลต่อการรับรู้  
อย่างมีส่วนร่วมของประชาชนในภูมิภาค

กิจกรรมเด่นๆ ในปี 2558 ยังรวมถึงกิจกรรม  
สาธารณะที่จัดขึ้นเป็นประจำในมาเลเซีย ไม่ว่าจะเป็น  
เป็นการฉายภาพยนตร์ เวทีอภิปรายและนิทรรศการ  
เราสร้างเครือข่ายอาสาสมัครที่อยู่ในชุมชนและ  
ทำงานกับชุมชน รวมทั้งทำงานกับกลุ่มต่างๆ ที่มี  
จุดประสงค์เดียวกันในเมียนมาร์ สิงคโปร์และประเทศ  
ในลุ่มน้ำโขงตอนล่าง เราสร้างฐานผู้สนับสนุนที่  
ห่วงใยภูมิภาคและโลกที่เราอยู่นี้ ผ่านช่องทาง  
ออนไลน์และการจัดกิจกรรม เรายินดีและตอบรับ  
ต่อคำถาม รวมถึงเสียงสะท้อนจากทุกภาคส่วน  
ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

กรีนพีซพิสูจน์ให้เห็นถึงความเชื่อมโยงของประเด็น  
ปัญหาที่เกิดขึ้นในท้องถิ่น ภูมิภาค และในโลก ว่า  
ผลกระทบทางสิ่งแวดล้อมนั้นไม่มีพรมแดน เรา  
ต้องเข้าใจความเชื่อมโยงทั้งกันในภูมิภาคนี้ให้  
แจ่มแจ้ง เพื่อส่งเสริมกลุ่มพลเมืองท้องถิ่นที่ไม่  
ดูดาต่อปัญหาที่เกิดขึ้นในภูมิภาคและปกป้อง  
อนาคตของพวกเขาให้ได้ เราสนับสนุนการพัฒนา  
อย่างยั่งยืนซึ่งจะเป็นประโยชน์นานับประการต่อ  
คนในท้องถิ่นและจะเป็นแบบอย่างให้กับโลกด้วย

เราหวังว่าคุณจะเป็นพลังสนับสนุนเราต่อไป







[ งานรณรงค์ปี 2558 ]

ลงมือทำ =  
ผลสะท้อน  
ที่เกิดขึ้น

## ผู้สนับสนุนในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้



**336,314** คน  
สมัครรับจดหมายข่าว



**17,294** คน  
ติดตามทางอินสตาแกรม



**55,179** คน  
บริจาคเงินให้แก่องค์กร



**1,150,071** คน  
ติดตามทางเฟซบุ๊ก

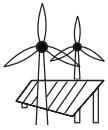


**312,475** คน  
ติดตามทางทวิตเตอร์



**429** คน  
ร่วมงานอาสาสมัครอย่างต่อเนื่อง

## งานรณรงค์ที่สำคัญ



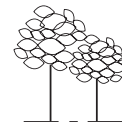
### พลังงานและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

- การใช้พลังงานหมุนเวียนอยู่ในอัตราที่เติบโตอย่างรวดเร็วในฟิลิปปินส์และไทย
- ชะลอแผนการสร้างโรงไฟฟ้าถ่านหินที่จังหวัดกระบี่ในไทย และที่เมืองบาตังในอินโดนีเซีย
- กรีนพีซและมหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ดเปิดเผยผลกระทบจากถ่านหินต่อคุณภาพอากาศและสุขภาพของประชาชน



### ความเป็นธรรมด้านสภาพภูมิอากาศ

- คณะกรรมการด้านสิทธิมนุษยชนของฟิลิปปินส์สืบสวนพบว่า มีบริษัทอุตสาหกรรมเชื้อเพลิงฟอสซิล 47 แห่ง เป็นตัวการที่เร่งให้เกิดการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
- มุ่งทำงานรณรงค์กับบริษัทขนาดใหญ่ที่ใช้พลังงานฟอสซิลหลายแห่ง
- การฟ้องร้องคดีแพ่งครั้งแรกของโลก ว่าด้วยการละเมิดสิทธิมนุษยชนและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
- ประชาชน 128,000 คนลงชื่ออาผิดต่อผู้ก่อมลพิษต่อภูมิอากาศ



### ยุติการทำลายป่าไม้โดยสิ้นเชิง

- ประชาชน 250,000 คนลงชื่อเรียกร้องปกป้องผืนป่าในอินโดนีเซียอย่างเต็มที่
- ประธานาธิบดีโจโกวีแห่งอินโดนีเซียประกาศนโยบายกำหนดเขตแดน เพื่อปกป้องและฟื้นฟูพื้นที่ชุ่มน้ำ
- บริษัทออฟริล (APRIL) ผู้ผลิตเยื่อกระดาษและกระดาษรายใหญ่แห่งหนึ่งของโลก ให้คำมั่นสัญญาที่จะยุติการตัดไม้ทำลายป่าในอินโดนีเซีย



### ปกป้องมหาสมุทรของเรา

- เปิดโปงการกีดขี่แรงงานกลางทะเลและการละเมิดสิทธิมนุษยชนในอุตสาหกรรมปลาทูน่า
- มีการรณรงค์กฎหมายและนโยบายการทำประมง และการจัดการระบบนิเวศทางทะเลใน 3 ประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
- จัดอันดับความยั่งยืนของโรงงานบรรจุปลาทูน่ากรปกป้องและผลิตภัณฑ์ปลาทูน่ากรปกป้อง



### อนาคตปลอดสารพิษ

- พันธมิตรทั่วโลกเพื่อต่อต้านการทิ้งกากพิษอุตสาหกรรม ก่อตั้งขึ้นในอินโดนีเซีย
- เปิดระบบปฏิบัติการและฐานข้อมูลออนไลน์ว่าด้วยสารเคมีที่เป็นพิษในฟิลิปปินส์



### อาหารเพื่อชีวิต

- เกษตรกรเรียนรู้การปรับตัวรับมือภัยเพื่อรับมือกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่ห้องเรียนภาคสนามในโรงเรียนหลายแห่ง
- อาหารและเกษตรกรรมเชิงนิเวศเป็นประเด็นหลักในการหาเสียงเลือกตั้งในฟิลิปปินส์
- ศาลสูงฟิลิปปินส์พิพากษาให้หยุดการทดลองมะเขือยาวจีเอ็มโอ บีที ในภาคสนาม

[ พลังงานและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ]

เดินหน้า  
ปฏิบัติ  
พลังงาน







“ถ้าคนหันมาใส่ใจประวัติศาสตร์  
ที่แสนสกปรกในการแย่ง  
ยึดที่ดิน การใช้ความ  
รุนแรงต่อชุมชน สร้าง  
มลพิษทางอากาศ  
และก่อให้เกิดการ  
เปลี่ยนแปลงสภาพ  
ภูมิอากาศทั่วโลก  
เป็นเวลาของพลเมือง  
โลกที่จะบอกแก่รัฐบาล  
ทุกประเทศและนักลงทุน  
ต่างชาติทั้งหลาย  
ได้ตระหนักว่า พอแล้ว”

**อาร์พ พยัคโค**

ผู้ประสานงานรณรงค์ด้านพลังงาน  
และการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ  
ระดับภูมิภาค


การเผาไหม้ถ่านหินปล่อยปรอท ไนโตรเจนออกไซด์  
ซัลเฟอร์ไดออกไซด์ และมลสารอีกนับชนิดที่  
เป็นอันตรายร้ายแรงต่อสุขภาพของมนุษย์ และ  
ยังเป็นสาเหตุหลักของภาวะโลกร้อน

งานของเราในการเปลี่ยนแปลงภูมิทัศน์ทางพลัง-  
งานของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้จากพลังงาน  
ฟอสซิลที่สกปรกและอันตรายไปสู่พลังงานหมุน  
เวียนที่สะอาดนั้น ได้เริ่มต้นเมื่อ 15 ปีก่อน เราใช้  
การรณรงค์อย่างสร้างสรรค์ การเผชิญหน้า  
อย่างสันติ การเจรจาโน้มน้าวผู้มีอำนาจตัดสินใจ  
และขับเคลื่อนมวลชน งานของเราจึงมีบทบาท  
สำคัญที่ทำให้การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ  
กลายเป็นประเด็นสาธารณะ เราเข้าไปแทรกแซง  
และชะลอแผนการขยายการผลิตถ่านหินในอินโด-  
นีเซียและไทย พร้อมกับเปิดทางให้มีการปรับเปลี่  
นการลงทุนจากถ่านหินไปสู่พลังงานหมุนเวียน  
อย่างจริงจัง กรีนพีซยังคงเป็นองค์กรที่ต่อสู้  
เพื่อยุติยุคถ่านหิน

ในปี 2558 เราเดินทางระดมเพื่อปฏิวัติพลังงาน  
ในภูมิภาคนี้ โดยชะลอโครงการโรงไฟฟ้าถ่านหิน  
ขนาดใหญ่สองแห่ง ถึงแม้ว่าประเทศไทยมีการ  
ลงทุนขนาดใหญ่ในพลังงานหมุนเวียน โดยเฉพาะ  
พลังงานแสงอาทิตย์ แต่แผนการสร้างโรงไฟฟ้า  
ถ่านหินยังมีอยู่ในหลายพื้นที่ เช่นที่จังหวัดกระบี่  
ซึ่งเป็นโครงการขนาดใหญ่ที่เป็นภัยคุกคามต่อ  
ระบบนิเวศทางทะเล การประมง และวิถีการ  
ท่องเที่ยว กรีนพีซร่วมกับเครือข่ายในพื้นที่ และ  
องค์กรประชาสังคมแนวกว้างหลากหลายกลุ่ม

ได้ชะลอกระบวนการประเมินผลกระทบด้าน  
สิ่งแวดล้อมและสุขภาพ ของโครงการโรงไฟฟ้า  
ถ่านหินแห่งนี้ ในอินโดนีเซียก็เช่นกัน เราชะลอ  
โครงการสร้างโรงไฟฟ้าถ่านหินที่เมืองบาดัง ซึ่ง  
หากมีการสร้างจริง จะเป็นโรงไฟฟ้าถ่านหินที่  
ใหญ่ที่สุดในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ด้วยกำลัง  
ผลิตขนาด 2,000 เมกะวัตต์ ซึ่งเดิมมีกำหนดเริ่ม  
ก่อสร้างในปี 2555 กรีนพีซทำงานกับชุมชน  
ท้องถิ่นและกลุ่มองค์กรต่างๆ เพื่อหยุดยั้งประเด็น  
ปัญหาเสนอต่อรัฐบาล การรณรงค์อย่างต่อเนื่อง  
ของเราเป็นผลให้มีการชะลอโครงการออกไปอีก  
3 ปี และในช่วงปีที่ผ่านม งานรณรงค์ของเรามุ่ง  
ไปที่การตัดแผนการลงทุนที่ทำให้ยุติโครงการ ซึ่ง  
เป็นยุทธศาสตร์ที่บรรลุผล เพราะเมื่อไม่มีเงินทุน  
เพียงพอ แผนการสร้างก็จำต้องชะลอไปอีก  
ในปีต่อไป เราจะเดินหน้าทำงานรณรงค์เพื่อให้  
มีการยกเลิกแผนการก่อสร้างโรงไฟฟ้าถ่านหิน  
โดยชุมชนจะเป็นผู้นำในการรณรงค์ สถานการณ์  
การลงทุนในภาคพลังงาน ชี้ให้เห็นว่าโครงการ  
โรงไฟฟ้าถ่านหินมีความเสี่ยงสูงและยังทำลาย  
สภาพภูมิอากาศ

ในปี 2558 เราสร้างความตระหนักถึงอันตราย  
ของถ่านหินโดยเฉพาะจากมลพิษทางอากาศ  
กรีนพีซร่วมกับมหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ดศึกษาถึง  
มลพิษทางอากาศจากโรงไฟฟ้าถ่านหินทั่วทั้ง  
ภูมิภาค รายงานที่นำมาเผยแพร่เปิดเผยให้เห็นถึง  
ผลกระทบด้านสุขภาพของประชาชนโดยเฉพาะใน  
อินโดนีเซีย ไทย ฟิลิปปินส์ และเวียดนาม



### ก้าวต่อไป

การยุติยุคถ่านหินยังเป็นประเด็นหลัก  
ที่สำคัญที่สุดของการทำงานรณรงค์  
ในภูมิภาคนี้ ขณะที่หลายประเทศในโลก  
เปลี่ยนนโยบายมุ่งสู่พลังงานหมุนเวียน  
ที่สะอาด แต่ดูเหมือนว่าเอเชียตะวันออกเฉียง  
ใต้จะมุ่งไปในทิศทางตรงกันข้าม  
งานของเราในปี 2559 จึงต้องเร่งให้  
เกิดการเปลี่ยนผ่านระบบพลังงานบนฐาน  
ของเชื้อเพลิงฟอสซิล โดยเฉพาะถ่านหิน  
ไปสู่ระบบพลังงานหมุนเวียนที่สะอาด  
เราจะผลักดันรัฐบาลให้เปลี่ยนแปลง  
นโยบายพลังงานที่ยังยึดติดกับถ่านหิน  
และส่งเสริมจิตสำนึกสาธารณะในเรื่อง  
ผลกระทบด้านสุขภาพจากถ่านหิน  
เป้าหมายของเราคือการขับเคลื่อน  
ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ไปสู่  
อนาคตพลังงานหมุนเวียนที่สะอาด  
และยั่งยืน

[ ความเป็นธรรมด้านสภาพภูมิอากาศ ]

ปกป้อง

สิทธิ

มนุษยชน





“การต่อสู้กับผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและต่อสู้เพื่อปกป้องสิทธิมนุษยชนเปรียบได้กับเหรียญสองด้าน ด้านหนึ่ง นี่คือเวลาที่เหมาะสมในการเปิดเผยผู้ที่ต้องชดใช้ความเสียหายจากวิกฤตสภาพภูมิอากาศ ขณะเดียวกันต้องทำให้ผู้ก่อความเสียหายตระหนักถึงภาระรับผิดชอบต่อกิจกรรมที่ไร้ความรับผิดชอบของตนด้วย”

**แอนนา อาบัด**  
 ผู้ประสานงานรณรงค์ว่าด้วยความเป็นธรรมด้านสภาพภูมิอากาศ

ปี 2558 เป็นปีสำคัญของความเป็นธรรมด้านสภาพภูมิอากาศ ด้วยการยื่นร้องต่อคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนในประเด็นสิทธิมนุษยชนและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศเป็นครั้งแรกของโลก กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้พร้อมด้วยองค์กรภาคประชาสังคม 14 แห่ง ผู้ประท้วงได้ผู้และทนายอีก 20 คน ลงรายชื่อยื่นคำร้องขอให้มีการสอบสวนถึง “ความรับผิดชอบจากอุตสาหกรรมพลังงานฟอสซิล และอุตสาหกรรมปูนซีเมนต์หลายแห่ง ในฐานะเป็นผู้ปล่อยคาร์บอนรายใหญ่ต่อการละเมิดสิทธิมนุษยชนที่เป็นผลมาจากผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ”


เมื่อวันที่ 10 ธันวาคม 2558 ตรงกับวันสิทธิมนุษยชนสากลและยังเป็นช่วงเวลาเดียวกับที่มีการประชุมสุดยอดด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่กรุงปารีส คณะกรรมการสิทธิมนุษยชนได้ยอมรับคำร้องที่หลายภาคส่วนร่วมลงรายชื่อและเริ่มดำเนินการสอบสวนบริษัทอุตสาหกรรมเชื้อเพลิงฟอสซิลขนาดใหญ่หลายแห่ง จึงนับได้ว่าเป็นการสอบสวนระดับชาติครั้งแรก

ถึงบทบาทของอุตสาหกรรมเชื้อเพลิงฟอสซิลและซีเมนต์ในฐานะตัวการเร่งให้เกิดวิกฤตสภาพภูมิอากาศ

บริษัท 47 แห่ง รวมทั้ง เซฟรอน เอกซ์ซอนโมบิล บริตสปีโตรเลียม รอยัลดัทช์เชลล์ และ โคโนคฟิลลิปส์ จากทั้งหมด 90 แห่งที่อยู่ในกระบวนการฟ้องร้องเพื่อให้แสดงความรับผิดชอบในฐานะเป็นตัวการปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์และมีเทนสู่ชั้นบรรยากาศโลก จากผลการตรวจสอบงานวิจัยของวารสารวิชาการ ปี 2557

ประชาชนมากกว่า 128,000 คนในฟิลิปปินส์และทั่วโลกร่วมลงชื่อผ่านเครือข่ายออนไลน์เพื่อเรียกร้องผู้ปล่อยมลพิษต่อสภาพภูมิอากาศรายใหญ่เหล่านี้แสดงความรับผิดชอบ

ความเสียหายอย่างใหญ่หลวงจากหายนะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศไม่เพียงแต่กระทบต่อสุขภาพของชุมชนท้องถิ่นแต่ยังกระทบต่อวิถีชีวิตของทุกคน ผลกระทบที่เกิดขึ้นจะคงอยู่อีกนานและมีผลต่อคนรุ่นต่อไป



**ก้าวต่อไป**

ปี 2558 เราจะเดินหน้าร่วมพลังของผู้คนทั้งหลายเพื่อเรียกร้องความเป็นธรรมด้านภูมิอากาศให้มากขึ้น กรีนพีซยังเชื่อมั่นอย่างเต็มเปี่ยมว่า ผู้ได้รับผลกระทบจากพายุกัดฟันและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศจะได้รับความเป็นธรรมอย่างสมควรจะได้รับ และทั่วโลกควรจะได้เห็นการสิ้นสุดลงของยุคเชื้อเพลิงฟอสซิลในที่สุด



[ ยุติการทำลายป่าไม้โดยสิ้นเชิง ]

อนุรักษ์  
ผืนป่า  
เพื่ออนาคต





“อุตสาหกรรมผลิตเชื้อ  
 กระจกและปาล์มน้ำมัน  
 เป็นตัวการหลักของวิกฤต  
 ไฟป่ามานานหลายสิบปี  
 เราต้องการกฎหมายที่  
 ปกป้องป่าไม้และป่าพรุ  
 อย่างเต็มรูปแบบ และใช้บท  
 ลงโทษบริษัทที่ละเมิด  
 กฎหมาย ประชาชนไม่ควร  
 ต้องอดทนกับวิกฤต  
 หมอกควันนี้อีกต่อไป”

เดกู เซอร์ยา  
 ผู้ประสานงานรณรงค์ด้านป่าไม้

ปี 2558 เป็นปีเอลนีโญ ไฟป่าในอินโดนีเซียเผา  
 ผลาญพื้นที่ 16,250,000 ไร่เพียงในช่วง  
 เวลา 5 เดือน มูลค่าความเสียหายอย่างน้อย  
 559,000,000 ล้านบาท ประชาชนในอินโดนีเซีย  
 ราวครึ่งล้านคนประสบปัญหาโรคระบบทางเดิน  
 หายใจแบบเฉียบพลัน ขณะที่ผู้คนในประเทศ  
 เพื่อนบ้าน ทั้งสิงคโปร์ ไทยและมาเลเซีย บ่วยจาก  
 หมอกควันซึ่งนักวิทยาศาสตร์หลายคนระบุว่า  
 เป็นหมอกควันที่มีส่วนประกอบของโอโซน  
 คาร์บอนมอนอกไซด์ ไฮโดรไนต์ แอมโมเนีย และ  
 ฟอรัลไมลด์ไอด์ ผลกระทบต่อสุขภาพในระยะยาว  
 จึงยังไม่ปรากฏ ไฟป่ายังลุกลามไปในอุทยาน  
 แห่งชาติและพื้นที่ที่เป็นป่าดงดิบ ส่งผลกระทบต่อสัตว์ป่า  
 โดยเฉพาะสัตว์ใกล้สูญพันธุ์เช่นเสือ  
 และอูรังอุตัง


การทำลายผืนป่าโบราณทั้งจากไฟป่าและการ  
 ตัดไม้ทำลายป่าเท่ากับทำลายแหล่งความหลากหลายทางชีวภาพ และเป็นเหตุผลสำคัญที่ทำให้  
 อินโดนีเซียจึงเป็นประเทศที่ปล่อยก๊าซเรือนกระจก  
 ที่ส่งผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ  
 มากที่สุดแห่งหนึ่งของโลก

ปี 2558 เราทำงานรณรงค์ทั่วโลกเพื่อกดดัน  
 รัฐบาลอินโดนีเซียให้คำนึงถึงสัญญาที่จะปกป้อง  
 ผืนป่าและออกมาตรการบังคับให้อุตสาหกรรม  
 ต่างๆ ยุติการทำลายป่าไม้ เสียงเรียกร้องของเรา  
 มาจากชาวอินโดนีเซียและจากทั่วโลกหลายพันคน  
 ที่ขอให้รัฐบาลอินโดนีเซียปกป้องป่า เมื่อต้นปี  
 2558 กรีนพีซร่วมกับชาวอินโดนีเซียและประชาชน  
 ทั่วโลกราว 12,000 คน เรียกร้องให้มีมาตรการ  
 อย่างเข้มข้นมากขึ้นเพื่อยุติการทำลายป่าไม้ และ

ในช่วงปลายปี เรายื่นข้อเรียกร้องด่วนพร้อม  
 รายชื่อประชาชน 253,800 คน ต่อประธานาธิบดี  
 โจโกวี วิโตโด ให้ดำเนินการปกป้องพื้นที่ป่าพรุ  
 และผืนป่าอย่างเต็มรูปแบบ

ปีที่ผ่านมามีการเคลื่อนไหวด้านนโยบายของ  
 รัฐบาล จากการเรียกร้องครั้งแล้วครั้งเล่าให้  
 ทบทวนกฎหมายป่าไม้ที่ดัดขึ้น ประธานาธิบดีโจโกวี  
 ได้ประกาศนโยบายใหม่โดยทันที โดยห้ามการตัด  
 ไม้ในพื้นที่ให้เทียบเคียงและใช้ประโยชน์จากพื้นที่  
 ป่าพรุทั่วทั้งอินโดนีเซีย นโยบายใหม่นี้ยังห้ามการ  
 ปลุกพืชเศรษฐกิจในพื้นที่ป่าและป่าพรุที่เกิดไฟ  
 แต่ให้เกิดการฟื้นฟูพื้นที่ตามธรรมชาติ รวมทั้งให้  
 มีการสืบสวนและดำเนินคดีอาญาต่อผู้ที่เกี่ยวข้อง  
 กับการทำให้เกิดไฟป่าพรุ นี่คือปฏิญญาสำคัญ  
 เพื่อปกป้องและฟื้นฟูป่าพรุในอินโดนีเซีย

การสนับสนุนจากภาคธุรกิจอินโดนีเซียในการ  
 ช่วยพัฒนาแบบจำลองการปกป้องป่าไม้เป็นข้อ  
 พิสูจน์ว่าการทำงานรณรงค์ของเราได้ผล กรีนพีซ  
 มีส่วนสำคัญในการผลักดันให้บริษัทเอพริล (APRIL)  
 ผู้ผลิตเชื้อและกระจกรายใหญ่ที่สุดแห่งหนึ่งของ  
 โลกให้คำนึงถึงสัญญาที่จะยุติการทำลายป่าไม้อันเป็น  
 ส่วนหนึ่งของ “แผนการจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน”  
 ฉบับใหม่ บริษัทเอพริลยังตกลงดำเนินการมาตรการ  
 อนุรักษ์ตามที่เราร้องขอ ซึ่งหากมีการปฏิบัติ  
 อย่างเหมาะสม ปฏิญญาของบริษัทเอพริลจะพิสูจน์  
 ถึงจังหวะก้าวสำคัญของภาคธุรกิจในการปกป้อง  
 ป่าฝนเขตร้อนและระบบนิเวศป่าพรุในอินโดนีเซีย  
 และจะมีนัยสำคัญต่อนโยบายของอุตสาหกรรม  
 เชื้อกระจกอื่นๆ ในประเทศด้วย



### ก้าวต่อไป

นอกเหนือจากความสำเร็จในปี 2558  
 ยังมีความท้าทายที่รอเราอยู่ แม้ว่า  
 อุตสาหกรรมเชื้อและกระจกและน้ำมัน  
 ปาล์มที่ใหญ่ที่สุดของอินโดนีเซียจะให้  
 คำสัญญายุติการทำลายป่าไม้ แต่การ  
 ทำลายยังคงเกิดขึ้นอยู่ในพื้นที่ กรีนพีซ  
 ยังคงเรียกร้องให้มีการปฏิรูปการจัดการ  
 ป่าไม้ที่สอดคล้องกับผู้คนและสิ่งแวดล้อม  
 โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การปกป้องระบบนิเวศ  
 ป่าฝนเขตร้อนและป่าพรุอย่างเต็มรูปแบบ  
 ในอินโดนีเซีย ซึ่งเป็นคำมั่นสัญญาที่ยัง  
 ขาดหายไปจากรัฐบาลชุดปัจจุบัน



[ ปกป้องทะเลและมหาสมุทร ]

ความจริง

เบื้องหลัง

การค้าปลาทูน่า



## “การเลือกบริโภค เป็นพลังที่สำคัญที่สุด ที่คุณจะช่วยให้มหาสมุทร ยังคงความอุดมสมบูรณ์ ได้อย่างยั่งยืน ในโลกของเรา”

**มาร์ก เด็ย**  
ผู้จัดการงานรณรงค์  
ด้านทะเลและมหาสมุทรระดับภูมิภาค



ช่วงปีที่ผ่านมาเป็นปีริเริ่มใหม่ที่ไม่มีความก่อนในงานรณรงค์ปกป้องมหาสมุทรของกรีนพีซทั่วโลก โดยการทำงานร่วมกับกลุ่มประชาสังคมและขบวนการเคลื่อนไหวต่างๆ เราเปิดโปงความเชื่อมโยงของการทำลายสิ่งแวดล้อม การประมงผิดกฎหมายและการละเมิดสิทธิมนุษยชน เราย้นำประเด็นสิทธิมนุษยชนและความเป็นธรรมของแรงงานมาเป็นหลักสำคัญ ในข้อเรียกร้องด้านความยั่งยืนจากอุตสาหกรรมประมงและรัฐบาลประเทศต่างๆ ซึ่งเปิดให้มีเวทีสนทนาแลกเปลี่ยนในประเด็นว่าด้วยการทำประมงที่ยั่งยืน กับกลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสียจากหลายภาคส่วน ได้แก่ องค์กรด้านสิทธิมนุษยชนและแรงงาน ภาคประมงพาณิชย์ ภาคประมงชายฝั่ง ภาครัฐและธุรกิจเอกชนหลายแห่ง

เอเชียตะวันออกเฉียงใต้เป็นศูนย์กลางของการเรียกร้องเพื่อการประมงที่ยั่งยืน ภูมิภาคนี้เป็นที่ตั้งของกองเรือประมงและอุตสาหกรรมปลาทูน่าที่ใหญ่ที่สุดในโลก ดังนั้นการคงไว้ซึ่งความอุดมสมบูรณ์ของมหาสมุทรจึงเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง


งานรณรงค์ของเราเพื่อปกป้องมหาสมุทรเป็นความร่วมมืออย่างเข้มแข็งระหว่างหน่วยงานภาครัฐ องค์กรไม่แสวงหาผลกำไร และผู้บริโภค ซึ่งสนับสนุนการดำเนินนโยบายที่สำคัญในอินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ และไทย ในอินโดนีเซีย รัฐบาลสั่งเพิกถอนอนุญาบัตรเรือประมงพาณิชย์ต่างชาตินานกว่าหนึ่งพันลำ โดยในจำนวนนั้น เกี่ยวพันกับการค้ามนุษย์มาเป็นแรงงานบนเรือ

ในฟิลิปปินส์ รัฐบาลสั่งทบทวนกฎหมายประมงที่ใช้บังคับมานาน 17 ปี หลังจากที่กรีนพีซและภาคส่วนต่างๆ ที่เกี่ยวข้องทำงานกดดันรัฐบาลอย่างหนักมาตลอดเวลา 3 ปีให้แก้ไขระเบียบว่าด้วยการทำประมงผิดกฎหมายและประมงทำลายล้างให้เข้มงวดมากขึ้น และแก้ไขระเบียบว่าด้วยการจัดการประมงให้ทันสมัยมากขึ้น ขณะที่ประเทศไทย มีการเปลี่ยนแปลงกฎเกณฑ์ต่างๆ ที่เข้มงวดเพื่อเน้นแก้ปัญหาการทำประมงผิดกฎหมาย การใช้แรงงานบังคับ และการค้ามนุษย์ในห่วงโซ่อุปทานอาหารทะเลอย่างจริงจังมากขึ้น

กรีนพีซได้เผยแพร่รายงานการกดดันระดับความยั่งยืนของผลิตภัณฑ์ปลาทูน่ากระป๋องและบริษัทผลิตปลาทูน่ากระป๋องในไทย อินโดนีเซียและฟิลิปปินส์

รายงานฉบับนี้พิจารณาจากผลิตภัณฑ์ปลาทูน่าที่ส่งออกไปตลาดโลกและสรุปว่า ส่วนใหญ่ยังไม่เป็นมาตรการที่เพียงพอในด้านความยั่งยืนและการดูแลแรงงานซึ่งยังคงเป็นปัญหาสำคัญของอุตสาหกรรมนี้

รายงานอันเป็นผลของการวิจัยเชิงสืบสวนสอบสวนนานหลายเดือนนี้ ยังมีเป้าหมายเพื่อเผยแพร่ให้สาธารณชนรับรู้ เราต้องการให้ผู้บริโภคได้รับข้อมูลที่ถูกต้องเพื่อสนับสนุนอาหารทะเลที่มาจากแหล่งประมงที่ยั่งยืน ผู้บริโภคจะสามารถเลือกบริโภคปลาทูน่าและผลิตภัณฑ์อาหารทะเลต่างๆ อย่างรับผิดชอบ รายงานฉบับนี้ยังได้แปลเป็นภาษาเขมรและเมียนมาร์ด้วย



### ก้าวต่อไป

ในปีต่อๆ ไป กรีนพีซวางแผนสานต่องานรณรงค์ที่ต่อเนื่องจากปีที่ผ่านมาและมุ่งหน้าเพื่อสร้างการเปลี่ยนแปลงอุตสาหกรรมนโยบายรัฐ และพฤติกรรมผู้บริโภค เราต้องการให้ปลาทูน่ากระป๋องที่วางจำหน่ายมาจากแหล่งประมงที่ยั่งยืนและผ่านกระบวนการทำงานที่มีจริยธรรม รวมทั้งอุตสาหกรรมปลาทูน่าจะร่วมปกป้องมหาสมุทรให้ยังคงความอุดมสมบูรณ์และมีการปฏิบัติต่อแรงงานอย่างเป็นธรรมตลอดห่วงโซ่อุปทาน ตั้งแต่เรือประมงกลางทะเล ถึงโรงงานแปรรูปอาหารทะเล จนถึงชั้นวางของในซูเปอร์มาร์เก็ตทั่วโลก งานของเราจึงไม่ใช่แค่ปกป้องปลาทูน่า แต่จุดมุ่งหมายของเราคือรับประกันว่าเราใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรอย่างเท่าเทียมและเป็นธรรม และไม่ทำให้ความสามารถในการตอบสนองความต้องการของคนรุ่นต่อไปต้องลดลง



[ สร้างอนาคตที่ปลอดสารพิษ ]

# Detox ปลอดสารพิษ







“คนทั่วไปยังไม่เข้าใจถึงผลกระทบอย่างเต็มรูปแบบของสารเคมีเป็นพิษที่ถูกทิ้งอยู่ตามชุมชน และผู้ที่อยู่เบื้องหลังข้อมูลเกี่ยวกับสารพิษเหล่านี้จึงควรถูกนำมาเผยแพร่และประชาชนต้องออกมาแสดงผล”

อาโซฟ เบอร์รี่

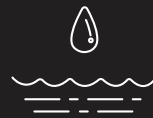
ผู้ประสานงานรณรงค์ด้านสารพิษ

ปี 2558 เป็นอีกหนึ่งปีที่กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ รณรงค์เน้นย้ำถึงผลกระทบของมลพิษทางน้ำในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และความต้องการเร่งด่วนคือต้องแก้ปัญหานี้ให้ลุล่วงงานของเราจึงมุ่งไปที่ภารกิจสำคัญสองประการคือ ร่วมรณรงค์พร้อมกันทั้งโลกเพื่อให้แบรนด์แฟชั่นหลายแห่งยุติการใช้สารเคมีเป็นพิษในห่วงโซ่อุปทานทั้งหมด และเรียกร้องให้บริษัทผู้ผลิตมีกระบวนการตรวจสอบที่โปร่งใส รวมทั้งให้รัฐบาลมีมาตรการควบคุมที่เข้มงวดมากขึ้นโดยอุตสาหกรรมสิ่งทอนั้นมีการใช้สารเคมีมากที่สุด

ก่อนโอดนิเซย์ แถบลุ่มน้ำซิดารัมนั้นเป็นศูนย์กลางของอุตสาหกรรมสิ่งทอของประเทศ เรารณรงค์ด้วยการให้นางแบบหลายคนเดินแฟชั่นโชว์ ด้วยชุดของดีไซเนอร์แต่สวมหน้ากากกันสารพิษ และในพื้นที่ที่เต็มไปด้วยมลพิษมากที่สุด การรณรงค์ประสบความสำเร็จในการเรียกร้องให้สาธารณชนหันมาสนใจบทบาทของอุตสาหกรรมแฟชั่นในฐานะของผู้ก่อมลพิษ

เรายังได้ร่วมกับองค์กรไม่แสวงผลกำไรและชุมชนหลายแห่ง ก่อตั้งกลุ่มพันธมิตร เมลาวัน ลิมบาห์ เพื่อต่อต้านของเสียจากอุตสาหกรรม โดยได้ร่วมกันฟ้องร้องทางกฎหมายขอให้ยุติชั่วคราวยกเลิก และ ก่อนใบอนุญาตที่ให้สิทธิ์บริษัทสิ่งทอขนาดใหญ่ที่สุดในภูมิภาคสามแห่งที่ปล่อยน้ำเสียลงสู่แหล่งน้ำ

ส่วนที่ฟิลิปปินส์ เรารณรงค์ด้วยการเปิดเว็บไซต์ฟิลิปปินส์ปลอดสารพิษ หรือ Detox Pilipinas ([www.detoxpilipinas.org](http://www.detoxpilipinas.org)) ซึ่งได้กลายเป็นหนึ่งในสื่อออนไลน์แห่งแรกที่สร้างการมีส่วนร่วมของประชาชนในเรื่องมลพิษทางน้ำ เว็บไซต์เปิดใช้เมื่อเดือนกันยายน 2558 ในวันสากลแห่งสิทธิในการรับรู้ เป็นเครือข่ายอินเทอร์เน็ตแอกทีฟสำหรับประชาชนที่สนใจ ได้ใช้เป็นศูนย์กลางเปิดโปงและรายงานมลพิษทางน้ำ เว็บไซต์นี้ยังมีเป้าหมายเชื่อมโยงทั้งภาคชุมชน อุตสาหกรรม และ รัฐบาลให้มาทำงานร่วมกัน เพื่อให้ฟิลิปปินส์เป็นประเทศที่มีสุขภาวะที่ดีและปลอดสารพิษ



## ก้าวต่อไป

ปี 2559 เรารณรงค์อย่างต่อเนื่องเพื่อให้แบรนด์แฟชั่นต่างๆ ปลอดสารพิษเรายังคงกดดันให้แบรนด์แฟชั่นที่รับปากแล้ว ต้องเปลี่ยนตามคำมั่นสัญญาให้ได้เรายังวางแผนทำงานรณรงค์โดยสร้างการมีส่วนร่วมของประชาชนเพื่อให้อุตสาหกรรมไอทีปลอดสารพิษ นอกจากนี้ เรายังสร้างคู่มือผ่านเว็บไซต์ Detox Pilipinas เพื่อให้ชุมชนต่างๆ เรียกร้องให้ภาคอุตสาหกรรมเปลี่ยนแปลงและเป็นผู้ปกป้องโลกด้วยแนวทางการผลิตที่ยั่งยืน เป็นต้นว่ามีความโปร่งใส ปรับรูปแบบการทำธุรกิจโดยใช้ทรัพยากรอย่างคุ้มค่าที่สุดและปล่อยของเสียน้อยที่สุด



[ อาหารเพื่อชีวิต ]

# สร้างพลังขับเคลื่อน

## ระบบเกษตรกรรม

### เชิงนิเวศ





จุดแข็งประการสำคัญในงานรณรงค์ของเราคือ สนับสนุนเกษตรกรเชิงนิเวศบนพื้นฐานของเครือข่ายที่แข็งแกร่ง การเปลี่ยนระบบอาหารหมายถึงการเปลี่ยนวิถีที่คนเข้าใจอาหารและเกษตรกรรม

อาหารและเกษตรกรรมไม่ใช่ประเด็นทั่วไปที่อยู่ในความใส่ใจของเยาวชน โดยเฉพาะในฟิลิปปินส์ แต่งานรณรงค์ที่เราเริ่มเมื่อปี 2558 นั้นได้เริ่มมีการเปลี่ยนแปลงให้เห็น ในปี 2558 เราลองให้เยาวชนทั่วประเทศเป็นผู้นำเรียกร้องให้นำประเด็นการส่งเสริมอาหารและเกษตรเชิงนิเวศไว้ในวาระทางการเมือง ซึ่งได้กลายเป็นยุทธศาสตร์สำคัญในการหาเสียงเลือกตั้งทั่วไปเพื่อชิงตำแหน่งประธานาธิบดีในปี 2559 กรีนพีซและผู้นำเยาวชนประมาณ 2,000 คน จึงเป็นกลุ่มแรกๆ ที่สนับสนุนให้ผู้สมัครแต่ละคนพูดถึงความมั่นคงทางอาหารในประเทศ และใช้ประเด็นการส่งเสริมอาหารและเกษตรเชิงนิเวศไว้ในระเบียบวาระของผู้สมัครเลือกตั้งด้วย

เราได้ทำงานอย่างรุดหน้าร่วมกับรัฐบาลท้องถิ่นและองค์กรแนวร่วมหลายแห่ง เพื่อส่งเสริมเกษตรเชิงนิเวศในการเป็นแนวทางปรับตัวต่อผลกระทบจากปรากฏการณ์เอลนีโญที่เกิดขึ้น กรีนพีซทำงานร่วมกับเกษตรกร หน่วยงานท้องถิ่น กลุ่มเกษตรกร เช่น เครือข่ายปฏิบัติการฟาร์วิงข้าว หรือ Rice Watch Action Network และสำนักงานด้านสภาพภูมิอากาศเพื่อเสริมสร้างความสามารถให้เกษตรกรปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ โดยใช้โครงการนำร่องในการฝึกภาคสนามเพื่อเรียนรู้การปรับตัวสู่วิกฤตสภาพภูมิอากาศ การฝึกภาคสนามประกอบด้วยสถานีตรวจอากาศอัตโนมัติเพื่อใช้เก็บข้อมูลด้านสภาพภูมิอากาศ มีการพยากรณ์ล่วงหน้า 10 วันโดยหน่วยงานท้องถิ่นจะใช้ข้อมูลนี้


วางแผนเกษตรกรรม ความสำเร็จของโครงการนี้คือ เกษตรกรและหน่วยงานท้องถิ่นจะจัดหาเมล็ดพันธุ์และปุ๋ยอินทรีย์ ให้กับเกษตรกรในเครือข่ายที่เคยได้รับผลกระทบจากการทำลายล้างของไต้ฝุ่นคปปู (ลินโด) เมื่อเดือนตุลาคม 2558

ความสำเร็จที่ยิ่งใหญ่ในปีนี้ ซึ่งถือเป็นสัญญาณอย่างหนึ่งว่า ฟิลิปปินส์ต้องการเปลี่ยนแปลงแนวทางเกษตรกรรมและทบทวนนโยบายรวมทั้งโครงการต่างๆ คือ เมื่อศาลสูงพิพากษาให้หยุดการทดลองมะเขือยาวบีทีในไร่อย่างถาวร มะเขือยาวบีทีคือพืชดัดแปลงพันธุกรรม (GMO) ซึ่งเคยมีการทดลองในแปลงเปิดเมื่อปี 2554 กรีนพีซฟ้องร้องทางกฎหมายให้หยุดการทดลองในแปลงเปิด เพราะอาจปนเปื้อนกับมะเขือยาวที่ปลูกในไร่ตามปกติได้ ศาลอุทธรณ์ตัดสินเมื่อปี 2556 อนุญาตตามคำร้อง และปี 2558 ศาลสูงพิพากษายืนตามศาลอุทธรณ์ จึงเป็นคดีความจีเอ็มโอคดีแรกที่ศาลเอื้ออ้างถึงหลักการป้องกันไว้ก่อนเป็นพื้นฐานในการตัดสิน

ในประเทศไทย รัฐบาลได้หยิบร่างกฎหมายว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ซึ่งยังมีข้อขัดแย้งมาก ทบทวน โดยข้อเท็จจริงนั้น ร่างกฎหมายฉบับนี้จะเปิดช่องให้อุตสาหกรรมสารเคมีเกษตรสามารถปลูกพืชจีเอ็มโอในไร่กันได้ กรีนพีซร่วมกับเครือข่ายเกษตรกรยังยื่นและผู้นิติภาค 125 เครือข่ายยื่นจดหมายที่ท้าเทียบรัฐบาลและศาลากลางจังหวัด 46 แห่งทั่วประเทศ หนังสือปิดหลังจากการเคลื่อนไหว รัฐบาลได้ถอนร่างกฎหมายดังกล่าว หลังจากนั้น ประมาณเดือนกุมภาพันธ์ 2559 เราเผยแพร่รายงานเรื่องจีเอ็มโอ “20 ปีแห่งความล้มเหลว” เพื่อให้สาธารณชนตระหนักถึงประเด็นนี้มากขึ้น

“เราเผชิญกับความท้าทายตั้งแต่การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศจนถึงความมั่นคงทางโภชนาการ การรับมือกับภัยเนภะ การปกป้องสิ่งแวดล้อม และเกษตรกรที่เป็นผู้สูญเสียเพิ่มขึ้น เราต้องการนโยบายที่จริงจังในการแก้ปัญหาเหล่านี้”

**เวอร์จิเนีย เบนโซซา-ลอรีน**  
 ผู้ประสานงานรณรงค์ด้านอาหาร  
 และเกษตรกรรมเชิงนิเวศ



### ก้าวต่อไป

เยาวชนฟิลิปปินส์ร้อยละ 45 มีสิทธิ์ออกเสียงเลือกตั้ง และเราต้องรับประกันว่าผู้สมัครชิงตำแหน่งประธานาธิบดีจะรับฟังเสียงเรียกร้องของพวกเราที่สนับสนุนเกษตรกรรมเชิงนิเวศ

ในประเทศไทย เรามีแผนส่งเสริมเกษตรเชิงนิเวศในฐานะเป็นทางออกของความเสื่อมโทรมด้านสิ่งแวดล้อม อันเนื่องมาจากการขยายตัวของการปลูกพืชเศรษฐกิจเชิงเดี่ยว

กรีนพีซจะรณรงค์ร่วมกับโรงเรียนและเกษตรกรในพื้นที่ เพื่อพัฒนาหลักการปฏิบัติที่ดีที่สุดและขยายผลในระดับประเทศ



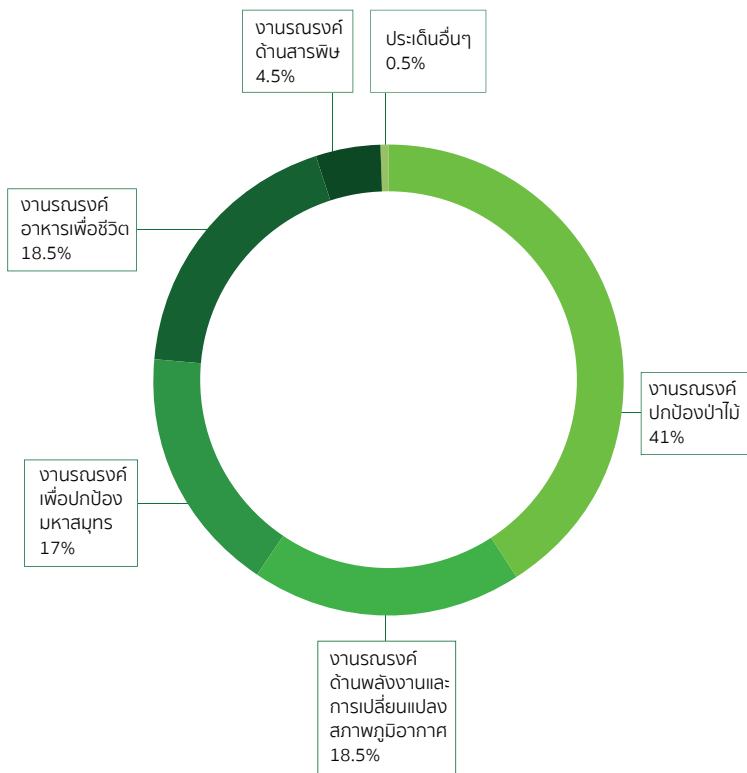
งานรณรงค์ของกรีนพีซบรรลุผลได้จากการสนับสนุนของคนหลายล้านคนทั่วโลก ในปี 2558 กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้มีผู้บริจาค 55,179 คนจากทุกสาขาอาชีพ โดยการสนับสนุนจากผู้บริจาคทุกคน ทำให้เราทำงานรณรงค์เพื่ออนาคตที่น่าอยู่โดยอาศัยวิถีชีวิตที่เรียบง่าย การรายงาน และการเจรจาในนามผู้กำหนดนโยบายเพื่อปกป้องสภาพภูมิอากาศ ป่าไม้ มหาสมุทร น้ำสะอาด และอาหารของเรา

กรีนพีซเป็นองค์กรไม่แสวงหากำไรที่ทำงานรณรงค์ด้านสิ่งแวดล้อมในระดับโลกเพียงแห่งเดียวที่ไม่ได้รับเงินสนับสนุนจากบริษัทและรัฐบาล ความเป็นอิสระทางการเงินของเราจึงทำให้งานรณรงค์ของเรามีความน่าเชื่อถือ ไม่ว่าจะเป็นการเปิดโปงอาชญากรรมสิ่งแวดล้อม การเรียกร้องให้มีการรับผิดชอบต่อการทำลายสิ่งแวดล้อมและการฟื้นฟูระบบนิเวศ ในปี 2558 เราเพิ่มการทำงานระดมทุนเพื่อให้มีการขยายการทำงานรณรงค์อย่างยั่งยืนในปีต่อไปได้ด้วยเงินทุน 181,031,857 บาท ในภูมิภาค

การที่มีจำนวนผู้บริจาคเพิ่มมากขึ้น และนักกิจกรรมที่อุทิศตนเช่นคุณ และอีกหลายคนที่มีหัวใจเดียวกับคุณในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เป็นผลให้เป้าหมายอันยิ่งใหญ่ในการปกป้องสิ่งแวดล้อมนั้นเป็นจริงได้

ข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อกับฝ่ายบริการสมาชิกที่อีเมล: [supporterservices.th@greenpeace.org](mailto:supporterservices.th@greenpeace.org)

## การแบ่งสรรเงินทุนในปี 2558



### คำอธิบายการบริหารงบการเงิน ดังนี้:

[ 1 ] กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้บริหารจัดการเงินตามมาตรฐานการรายงานการจัดการงบการเงินนานาชาติสำหรับหน่วยงานขนาดเล็กและกลาง (IFRS-SME) การจัดการงบการเงินตามมาตรฐาน IFRS-SME เป็นการยึดหลักคงค้างตามมาตรฐานบัญชีในการบันทึกบัญชีและรายจ่าย ตามลำดับของการดำเนินธุรกรรมเพื่อสามารถตรวจสอบได้โดยสุจริต

[ 2 ] รายได้ส่วนใหญ่ของกรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้คือเงินอุดหนุนให้เปล่าจากอาสาสมัครกรีนพีซ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของแผนสนับสนุนกรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ในฐานะเป็นสำนักงานที่มีความสำคัญในระดับต่างๆ และเป็นแนวทางอยู่ในภูมิภาคที่ต้องต่อสู้กับปัญหาสิ่งแวดล้อมที่รุนแรงที่สุดในโลก

[ 3 ] กรีนพีซวางแผนอย่างเน้นคุณค่าในการดำเนินการระดมทุนเพื่อเพิ่มรายรับและศักยภาพในอนาคต ตามแผนพัฒนาสามปี ระหว่างปี 2557-2559 เพื่อขยายงานให้สัมฤทธิ์ผล ความสำเร็จจากการลงทุนนี้จะเป็นที่ประจักษ์ในอนาคต และจะมีผลให้ต้นทุนในการระดมทุนโดยรวมลดลงเรื่อยๆ

[ 4 ] รายจ่ายของกรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ถูกจัดตามระเบียบของนโยบายองค์กร กฎข้อบังคับ และเป็นไปตามขั้นตอน (ทั้งระดับภูมิภาคและระดับโลก) โดยมีคณะกรรมการบริหารของกรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้เป็นผู้ควบคุมและอนุมัติงบประมาณประจำปี

[ 5 ] กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ให้ความสำคัญกับกิจกรรมรณรงค์ด้วยสันติวิธีและการรณรงค์ให้บรรลุเป้าหมายลำดับความสำคัญของการรณรงค์ที่มีผลต่อรายจ่ายของกรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ การจัดสรรงบประมาณต่อกิจกรรมการรณรงค์ คือ ร้อยละ: 41 ใช้จ่ายในการรณรงค์ปกป้องป่า ร้อยละ: 18.5 เพื่อการรณรงค์ด้านพลังงาน และการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ร้อยละ: 18.5 ใช้ในการรณรงค์อาหารเพื่อชีวิต ร้อยละ: 17 รณรงค์ปกป้องมหาสมุทร และร้อยละ 5 เพื่อกิจกรรมรณรงค์อื่นๆ เช่น ปลอดภัยสารพิษ ปกป้องอาร์คติก และการรับมือกับสถานการณ์นิวเคลียร์

รายงานด้านการเงินของกรีนพีช เอเชียตะวันออกเฉียงใต้	2558		2557
	บาท		บาท
<b>รายรับ</b>			
เงินช่วยเหลือจากสภามาคมกรีนพีช	191,978,712		161,813,127
การระดมทุน	174,773,476		175,610,805
อื่นๆ	6,258,381		514,481
รายรับสุทธิ	373,010,569		337,938,413
<b>ค่าใช้จ่ายตามจริง</b>			
<b>โครงการรณรงค์ต่างๆ</b>			
ปกป้องป่า	87,226,671		79,909,875
พลังงานและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ	38,849,254		38,907,786
ปกป้องมหาสมุทร	35,826,498		19,681,250
อาหารเพื่อชีวิต	38,973,404		9,750,714
ปลอดสารพิษ	9,823,936		7,089,047
ประเด็นอื่นๆ	1,039,157		5,482,055
โครงการรณรงค์ทั้งหมด	211,738,920		160,820,727
<b>นอกเหนือจากโครงการรณรงค์</b>			
การระดมทุน	103,034,122		98,327,064
การดำเนินงานขององค์กร	52,066,390		55,042,475
นอกเหนือจากโครงการรณรงค์	155,100,513		153,369,540
ค่าใช้จ่ายทั้งหมด	366,839,432		314,190,267
ส่วนเกินจากมูลค่าทรัพย์สินสุทธิ	6,171,136		23,748,147
ทรัพย์สินสุทธิ เริ่มต้นปี	89,620,147		65,872,000
ทรัพย์สินสุทธิ สิ้นปี	95,791,283		89,620,147



# เรื่องราวของการสร้าง ความเปลี่ยนแปลง

“เรื่องราวใหม่ไม่จำเป็นต้องเขียนเป็นคำ แต่ด้วยการลงมือทำ”

**เร็กซ์ เวย์เลอร์**  
ผู้อำนวยการมูลนิธิกรีนพีซ



วิสัยทัศน์ของกรีนพีซคืออนาคตที่น่าอยู่และมีสันติภาพ ในช่วง 15 ปีที่ผ่านมา เราทำงานร่วมกับชุมชนและกลุ่มองค์กรแนวร่วมต่างๆ ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เพื่อทำให้วิสัยทัศน์เป็นจริง เราประสบความสำเร็จจากการทำงานรณรงค์ และช่วยเปลี่ยนแปลงอนาคตที่เราต้องการ แต่ภารกิจนี้ยังไม่จบ

ในปีที่จะมาถึง เราวางแผนขยายการทำงานรณรงค์ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และเข้าไปมีส่วนร่วมทำงานกับผู้คนให้มากขึ้น เราเป็นองค์กรที่มีบทบาทนำในการรณรงค์เพื่อความเป็นธรรมด้านสภาพภูมิอากาศในระดับโลก ในขณะที่ การรณรงค์ปกป้องป่าไม้ยังคงมีความสำคัญอันดับต้น ส่วนการรณรงค์ด้านเกษตรกรรมเชิงนิเวศ การปกป้องทะเลและมหาสมุทร และประเด็นสารพิษยังถือเป็นหัวใจสำคัญในการทำงานร่วมกับชุมชนและการขับเคลื่อนและสร้างการมีส่วนร่วมของประชาชน

แต่ละปี เราเขียนเรื่องราวใหม่ๆ เรายกระดับการต่อสู้เพื่อบรรลุเป้าหมายในการปกป้องสิ่งแวดล้อมและมนุษยชาติ แต่ตัวเอกของเรื่องที่ไม่เคยเปลี่ยน ก็คือ คุณ

เรื่องราวของการยืนหยัดเพื่อปกป้องสิ่งแวดล้อมไม่ใช่เรา แต่เป็นคุณทุกคน ที่เป็นเพื่อน เป็นผู้สนับสนุน เป็นนักกิจกรรม เป็นอาสาสมัคร เป็นผู้บริจาค คุณคือคนที่ยืนหยัดอยู่แนวหน้าปกป้องโลกที่เราห่วงใย

หลายครั้งที่มีปัญหาท่วมท้น มีคำถามมากมาย เราควรจะเริ่มจากไหน หรือเราจะต้องทำอะไร คำถามเหล่านี้ไม่มีคำตอบที่ชัดเจนเสมอไป แต่เมื่อเวลาผ่านไป เมื่อเรารู้ว่าเรามีคุณทุกคนอยู่กับเรา ปัญหาที่ดูเหมือนว่าเราจะผ่านไปไม่ได้นั้น เราก็สามารถเอาชนะได้ ด้วยความกล้าหาญของเราทุกคนที่จุดประกายให้เกิดความเปลี่ยนแปลง

เราภาคภูมิใจที่มีคุณร่วมเส้นทางนี้ เราสัญญาที่จะทำงานร่วมกับคุณต่อไป โลกที่น่าอยู่และมีสันติภาพนั้นเกิดขึ้นได้ และเรากำลังทำงานร่วมกับผู้คนและกลุ่มคนที่มีหัวใจเดียวกัน ผู้ที่กำลังเปลี่ยนผ่านปัจจุบัน เปลี่ยนแปลงเรื่องราวเพื่อสร้างอนาคตที่เราต้องการ

เราขอบคุณทุกคนสำหรับการสนับสนุน  
อย่างต่อเนื่อง



“ดิฉันเชื่อว่า การรณรงค์  
ของกรีนพีชสามารถ  
เปลี่ยนแปลงโลกได้  
นั่นคือเหตุผลที่ดิฉันเชื่อ  
ในอุดมการณ์กับความคิด  
อิสระของกรีนพีชที่ไม่อยู่  
ภายใต้การควบคุมของ  
ฝ่ายทุนหรือฝ่ายไหนทั้งสิ้น  
แต่มาจากคนที่บริจาค  
ซึ่งเป็นพลังอิสระ ไม่อยู่ใต้  
อำนาจการควบคุมของใคร”

**มณีนรัตน์ เสริมสกุล**  
ผู้บริจาคกรีนพีช ตั้งแต่ปี 2547  
ประเทศไทย



“ดิฉันต้องการทำเรื่องดีๆ  
ให้ลูกสาว ดิฉันรู้ว่า  
การเปลี่ยนแปลงนั้น  
เริ่มที่บ้านและดิฉันก็ต้องการ  
ทำอะไรมากกว่านี้ นี่คือ  
เหตุผลที่มาร่วมกับกรีนพีช  
ดิฉันเชื่อในปฏิบัติการเล็กๆ  
จะส่งผลกระทบต่ออันยิ่งใหญ่  
ให้กับโลกที่เรารัก ความรู้  
ด้านสิ่งแวดล้อมของดิฉัน  
มีมากขึ้นและฉันก็บอกต่อ  
สมาชิกในครอบครัว  
ในอนาคตเมื่อหลานๆ ถามว่า  
ดิฉันทำอะไรให้กับโลกบ้าง  
ดิฉันภูมิใจมากที่จะบอกว่า  
ดิฉันเป็นนักกิจกรรมของ  
กรีนพีช”

**เอกา โนวานี**  
อาสาสมัครบนเรือ ตั้งแต่ปี 2556  
อินโดนีเซีย



“ผมเฝ้าถามตัวเองว่า  
การเปลี่ยนแปลงสภาพ  
ภูมิอากาศคืออะไร  
และผมจะช่วยป้องกัน  
โลกร้อนได้อย่างไร  
กรีนพีชไม่เพียงแต่  
ตอบคำถามผม แต่ยังทำให้  
ผมเข้าใจว่าผมทำอะไรได้บ้าง  
การเป็นอาสาสมัคร  
ของกรีนพีชทำให้ผมเป็น  
ส่วนหนึ่งของการรณรงค์  
ทั่วโลก”

**บอน โจปี อังกฤษ**  
นักปั่น อาสาสมัครของกรีนพีช ตั้งแต่ปี 2557  
ฟิลิปปินส์



**ประเทศฟิลิปปินส์**

ห้อง 201 อาคาร เจ จี เอส #30  
ถนน สกาเวร์ ทิวซอน  
1103 เมือง เทซอน ประเทศฟิลิปปินส์  
Tel: +63-2-332-1807  
Fax: +63-2-332-1806  
info.ph@greenpeace.org

**ประเทศอินโดนีเซีย**

อาคาร เมก้า พลาซ่า ชั้น 5  
เจไอ. เอชอาร์. ราชนา เซด คาฟ. ซี3  
คูนิกัน จากาด้า 12920 ประเทศอินโดนีเซีย  
Tel: +62-21-5212552  
Fax: +62-21-5212553  
info.id@greenpeace.org

**ประเทศไทย**

1371 อาคาร แคบิตตอล  
ถนนพหลโยธิน  
สามเสนใน พญาไท  
กรุงเทพฯ 10400 ประเทศไทย  
Tel: +66-23571921  
Fax: +66-23571929  
info.th@greenpeace.org

กระดาษ: พิมพ์ด้วยกระดาษรีไซเคิล 100%  
การพิมพ์: ออฟเซ็ท พิมพ์ด้วยน้ำหมึกถั่วเหลือง

<http://www.greenpeace.org/seasia/>

**เครดิตภาพถ่าย**

หน้าปก  
© Veejay Villafranca / Greenpeace  
หน้า 07  
© Jimmy Domingo / Greenpeace  
หน้า 09  
© Peter Caton / Greenpeace  
หน้า 10  
© Ardiles Rante / Greenpeace  
หน้า 12  
© Veejay Villafranca / Greenpeace  
หน้า 13  
© Ulet Ifansasti / Greenpeace  
หน้า 14  
© Jed Delano / Greenpeace  
หน้า 15  
**ภาพบน**  
© Jed Delano / Greenpeace  
**ภาพล่าง**  
© Jed Delano / Greenpeace  
หน้า 16  
© Ulet Ifansasti / Greenpeace  
หน้า 17  
**ตามเข็มนาฬิกา**  
© Greenpeace  
© Ardiles Rante / Greenpeace  
© Ulet Ifansasti / Greenpeace  
หน้า 18  
© Alex Hofford / Greenpeace

**หน้า 19****ตามเข็มนาฬิกา**

© Ardiles Rante / Greenpeace  
© Baramee Temboonkiat  
© Baramee Temboonkiat  
หน้า 20  
© Hati Kecil Visuals / Greenpeace  
หน้า 21  
© Yudhi Mahatma / Greenpeace  
หน้า 22  
© John Novis / Greenpeace  
หน้า 23

**ตามเข็มนาฬิกา**

© Chanklang Kanthong / Greenpeace  
© Vincent Go / Greenpeace  
© Andri Tambunan / Greenpeace  
© John Novis / Greenpeace  
หน้า 26  
© Veejay Villafranca / Greenpeace